

Spis treści

STANISŁAW GAJDA
IRENA JOKIEL

Słowo wstępne / 13

Polonistyczne wyzwania

MARIA DELAPERRIÈRE

Polska literatura w świetle współczesnej komparatystyki europejskiej / 19

ROLF FIEGUTH

Humanizm europejski a świadomość narodowa.
Przemyślenia literaturoznawcy / 29

TOKIMASA SEKIGUCHI

Teksty polskie w kontekstach pozapolonistycznych / 38

ALINA NOWICKA-JEŻOWA

Literatura epok dawnych jako laboratorium tożsamości.
Wprowadzenie do dyskusji / 47

MICHAŁ MASŁOWSKI

Literatura polska w kontekście Europy Środkowej / 65

WIKTOR CHORIEW

Imagologiczny aspekt pamięci kulturowej / 73

JAROSŁAW ŁAWSKI

Współpraca naukowa z krajami Europy Wschodniej.
Uwagi sceptycznego entuzjasty / 84

BOGUSŁAW BAKUŁA

Środkowoeuropejskie studia terytorialne – utopia czy
realne wyzwanie przyszłości? / 101

STANISŁAW GAJDA

Lingwistyka XXI wieku / 111

ADAM PAWŁOWSKI

Program promocji języka polskiego za granicą / 121

Komparatystyka jako płaszczyzna spotkania. Praktyka i teoria

LIDIA WIŚNIEWSKA

Komparatystyka wieloaspektowa: (złożony) model
i (wielowymiarowa) praktyka porównywania / 133

BOGUSŁAW BAKUŁA

Od integralnej komparatystyki literackiej do integralnej
komparatystyki humanistycznej / 150

MARZENNA JAKUBCZAK

Komparatystyka na gruncie filozofii.
Założenia, uprzedzenia i perspektywy / 164

KRYSTYNA LIPIŃSKA ILLAKOWICZ

Przemycanie kultury polskiej w USA – perspektywa
komparatystyczna / 178

HENRYK SIEWIERSKI

Komparatystyka jako opcja na rzecz spotkania / 191

STANISŁAW JASIONOWICZ

Polonistyka a komparatystyka: refleksje romanisty / 196

Interakcje literacko-kulturowe

ALEKSANDER W. LIPATOW

Polskość w świetle przekraczalności kulturowych granic
Pax Orthodoxa i Pax Latina / 213

TOMASZ BILCZEWSKI

(Nie)przekładalność: ekonomia, polityka, etyka / 219

URSULA PHILLIPS

O przekładalności utworów Wirtemberskiej,
Żmichowskiej i Nałkowskiej / 227

BOŻENA ZABOKLICKA

Zmierch stereotypu sienkiewiczowskiego w postrzeganiu
Polski w Hiszpanii / 234

TADEUSZ SUCHARSKI

Dzieje polsko-rosyjskich relacji w prozie historycznej
dwudziestolecia międzywojennego / 242

LEONID MALCEW

Rosjanie i „rosyjskość” w twórczości
Gustawa Herlinga-Grudzińskiego / 256

CORINNE FOURNIER KISS

Polonofilizm i polskość wśród czeskich emigrantek
w drugiej połowie XIX w.: przykład Karoliny Světlej / 263

OKSANA WERETIUK

Wizerunek Polski i Polaków w powieści Mariny Lewyckiej
Two Caravans oraz w tomie esejów Wasyla Machny
Котилася торба / 273

ANA ŽABKAR ŠALIČ

Przekłady literatury polskiej w Słowenii po roku 2000 / 283

MIKOŁAJ CHMIALNICKI

Leonard Podhorski-Okolów jako pisarz polsko-białoruski
pogranicza / 292

JĘDRZEJ KWIATEK

O związkach Gilberta Keitha Chestertona
z kulturą polską / 298

FELIKS TOMASZEWSKI

Wertowanie Afryki. Birago Diop nad Bałtykiem / 315

BOGUSŁAW BAKUŁA

Europejskie opracowania historii literatury polskiej XX
wieku po roku 2004 / 325**Polskość i pogranicza**

TADEUSZ BUJNICKI

Wprowadzenie / 343

MARGRETA GRIGOROWA

Fenomen kreacyjny pogranicza: efekty pograniczności
w biografii twórczych, historii i geografii literatury / 344

ALOIS WOLDAN

Polskość na tle stosunków etnicznych w Galicji / 349

JAROSŁAW ŁAWSKI

Obraz literatury polskiej na wschodzie Europy. Kultura
i geopolityka / 356

KRZYSZTOF ZAJAS

Mitologia Kresów, czyli „niewinny”
imperializm Polaków / 366

Literatura – religia – *sacrum*

- JAN ANDRZEJ KŁOCZOWSKI Morfologia *sacrum*. Czym jest *sacrum*? / 377
- ZOFIA ZARĘBIANKA Metody literaturoznawcze w badaniach nad *sacrum*
w literaturze. Zastosowanie.
Zalety. Ograniczenia / 387
- WOJCIECH KUDYBA *Sacrum* jako kategoria kulturoznawcza i literaturoznawcza.
Rekonesans / 393
- MICHAŁ MASŁOWSKI Wobec *sacrum* w literaturze / 399
- WOJCIECH KACZMAREK Kilka uwag o hermeneutyce kerygmatycznej / 404
- JERZY FIEĆKO „Teologia polityczna” Stanisława Brzozowskiego – fakt
czy hipoteza? / 410
- RYSZARD ZAJĄCZKOWSKI Józef Wittlin – nierozpoznany chrześcijanin / 418
- ks. MAREK LIS *Sacrum* w filmie: podwójna perspektywa badań / 431

Krytyka literacka. Interpretacje

- JACEK OLCZYK Czy istnieje poezja bezprzymiotnikowa? O strategiach
krytyki literackiej / 443
- BARTOSZ MAŁCZYŃSKI Literaturoznawstwo możliwe czy niemożliwe? Karpowicz
czyta Leśmiana i Norwida / 459
- MARGRETA GRIGOROWA Topos „jądra ciemności” w literaturze / 470
- ANDREA MEYER-FRAATZ Rola elementu emocjonalnego w *Medalionach*
Zofii Nałkowskiej / 482
- THOMAS SCHMIDT Emocje w polskiej literaturze o Holokauście
na przykładzie *Fabryki mucholapek*
Andrzeja Barta / 490
- ANNA ŚLIWA Europa i Ameryka oczami Polaka. Percepcja świata
w *Obmąpywaniu Europy* i *AAAmeryce* Mirona Biało-
szewskiego / 498
- PIOTR BIŁOS Powieść polska w XX wieku: totalitaryzm
i powieściowość / 508
- ROMUALD CUDAK Najnowsza poezja polska a media. Wtórna oralność
w poezji / 517
- JOANNA KOT Wokół rodziny w „dramacie kobiecym” lat trzydziestych
XX w. / 528
- HELENA BILUTENKO Przenikanie kultur w powieści Elizy Orzeszkowej *Nad*
Niemnem / 538
- LIDIA WIŚNIEWSKA Dwaj polscy Don Juanowie początków wieków XX i XXI
w kontekstach europejskich / 546

W kręgu Romantyzmu

- GRAŻYNA B. TOMASZEWSKA O czytaniu romantycznych arcydzieł / 571
- EMILIANO RANOCCHI Problematyka teodycealna w *Marii* Malczewskiego. Między elegią porozbiorową a romantyzmem / 582
- ARENT VAN NIEUKERKEN Polka (i Polak) u Słowackiego / 599
- ROLF FIEGUTH Mickiewicz i Apostoł Paweł. Wstępne przemyślenia / 609
- IRENA JOKIEL Wielkie i małe improwizacje Adama Mickiewicza / 616
- MALGORZATA BURZKA-JANIK Obraz codzienności w listach Adama Mickiewicza / 625
- ANDREY BABANOV Petersburg jako wyzwanie dla polonisty / 636
- JERZY FIEĆKO Teologia polityczna (i narodowa) Krasińskiego / 644
- HELENA NIELEPKO Synkretizm filozoficzny w dramacie Tadeusza Micińskiego *Noc rabinowa* / 648

O Miłoszu

- ZOFIA ZARĘBIANKA Struktura wyobraźni religijnej w twórczości poetyckiej Czesława Miłosza / 659
- SWIETLANA MUSIJENKO Mała ojczyzna w twórczości Czesława Miłosza / 668
- WU LAN Chińskie echa roku Czesława Miłosza / 680
- ZBIGNIEW BITKA Filozoficzne i „magiczne” uwikłania Czesława Miłosza. Sprawozdanie z lektury / 688
- NATALIA SYDIACZENKO Koncept 'RZEKA' w idiolekcie artystycznym Czesława Miłosza / 698
- HALINA TURKIEWICZ Czesław Miłosz. Aspekty dydaktyczne w przestrzeni wielokulturowej / 707
- MICHAEL J. MIKOŚ Miłosz – tłumacz poezji polskiej na język angielski / 714

Oblicza teatru

- ZBIGNIEW WŁADYSŁAW SOLSKI Rola teatru we współczesnych grach społecznych w Polsce. Wprowadzenie / 727
- EWA WĄCHOCKA Style czytania (nie tylko) polskiej klasyki w dzisiejszym teatrze / 733
- MICHAŁ MASŁOWSKI Symbole tożsamości zbiorowej w dramatach romantycznych wczoraj i dziś / 746
- STEFAN BEDNAREK Mnemotopika polska a narodowa tożsamość / 757

TAMARA TROJANOWSKA

Co przeżyliśmy? Doświadczenia komunizmu w polskim dramacie współczesnym / 765

PAU FREIXA I IVAN GARCIA

Recepcja teatru Krystiana Lupy w Katalonii / 773

MAREK FIEDOR

Wrocławski Teatr Współczesny / 781

JACEK GŁOMB, KATARZYNA
KNYCHALSKA, KRZYSZTOF KOPKA,
ROBERT URBAŃSKI

Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Legnicy. Upiory kontrewolucji, czyli skąd i po co ten manifest? / 784